

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava

Číslo:1353-15078/2007/Koz/370250306

Bratislava, 30.05.2007



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (1), ods. (2) písm. a) bod 7 a 8, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8 a podľa § 17 ods. (1) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**

„Výroba agrochemikálií“

Duslo a.s., Šaľa, odštepný závod ISTROCHEM, Nobelova 34, 836 05 Bratislava

(ďalej len „prevádzka“)

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: Duslo, a.s.
sídlo: Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
IČO: 35 826 487

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7 zákona o IPKZ,

- udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 8 zákona o IPKZ,

v oblasti ochrany vôd:

- udelenie súhlasu na vykonávanie činnosti, ktoré môžu ovplyvniť stav podzemných vôd podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod 3 zákona o IPKZ,

v oblasti odpadov:

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8 zákona o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parcelných čísel: 13569/48; 13569/52; 13569/53; 13569/54; 13569/55; 13569/56; 13569/57; 13569/58; 13569/59; 13569/60; 13569/64; 13569/65; 13569/66; 13569/67; 13569/68; 13569/69; 13569/70; 13569/71; 13569/72; 13569/73; 13569/74; 13569/75; 13569/76; 13569/77; 13569/88; 13569/90; 13569/91; 13569/92; 1356/93; 13569/94; 1356/95; 1356/96; 1356/97; 13569/98; 13569/99 podľa listu vlastníctva č. 477 – čiastočný v katastrálnom území Nové Mesto, obce BA-m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania kolaudačnými rozhodnutiami:

- rozhodnutím ObNV Bratislava III, OVaÚP-326-2525/795-Nem.-39 zo dňa 10.12.1979 „Agrochemikálie I – Burex“,
- rozhodnutím NV hl. mesta Bratislavy, Vod. 2370/405-1988 z 5.9.1988 „Intenzifikácia Burexu na 1000 t/r“,
- rozhodnutím ObÚŽP Bratislava III., ŠSS-327-2471/9-S1-28 z 13.12.1991 „Intenzifikácia Burexu na 1000 t/r – dostavba objektov“,
- rozhodnutím ObÚŽP Bratislava III., ŠSS-327-1343/94-Ing.Fa z 19.4.1994 – zmena v užívaní stavby „Finalizačná linka na výrobu vodných koncentrátov – výroba 1000 t/r Dialenu“.

Ukončenie prevádzky sa nepredpokladá.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti

Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

4. Chemický priemysel

4.4. Chemická prevádzka na výrobu základných prostriedkov na ochranu rastlín a výrobu biocídov.

Kód OKEČ (NACE): 2466

Kód NOSE: 105.09

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ovzduší) a vyhlášky MŽP SR č.706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania

ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z. prílohy č. 2 zaradená do kategórie – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia: **4.15.1 Výroba prípravkov na ochranu rastlín a biocídov.**

3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Istrochem odštepny závod je organizačnou zložkou akciovej spoločnosti Duslo so sídlom v Šali. Prevádzka – Výroba agrochemikálií sa nachádza v južnej časti areálu odštepného závodu Istrochem situovaného v severovýchodnej časti hlavného mesta SR – Bratislavy, mestská časť Bratislava Nové Mesto. Výroba agrochemikálií v súčasnosti predstavuje hlavne výrobu pesticídov, ktorú má Istrochem vo výrobnom programe niekoľko desaťročí. Prevádzka zahŕňa technológie, ktorými sa vyrábajú:

- technický chloridazón – výrobky: chloridazón, Burex, sú to herbicídy na ničenie jednoročných dvojklíčnolistových burín v cukrovej a krmnej repe na báze chloridazonu,
- vodné koncentráty - Dialen, Banvel, ktoré sú určené predovšetkým na postemergentné ničenie dvojklíčnolistových burín odolných voči atrazínu,
- dátum trvalej prevádzky: Výroba agrochemikálií I. etapa: 1966
Výroba agrochemikálií II. etapa: 1969
Výroba Burexu 600 t/r: 1979
Intenzifikácia výroby Burexu na 1000 t/r: 1991
Výroba Dialenu 1000 t/r: 1994
- zameranie prevádzky – výroba agrochemikálií na ochranu rastlín
- projektovaná kapacita: Burex – 1000 t/r pri fonde prevádzkovej doby (FPD) 7200 h/rok
Dialen – 1000 t/r, alebo 750 kg/h pri FPD 1340 h/rok

2. Opis prevádzky

Účinnou látkou Burexu je chloridazon, ktorý sa vyrába v štyroch krokoch. Z anilínu sa vyrába fenyldiazín-hydrochlorid (FH-HCl), pričom vzniká SO₂, ktorý sa absorbuje v absorpčnej kolóne. Absorpčný systém pozostáva zo zásobníkov absorpčného média cca 10% NaOH, odstredivých čerpadiel a radiálneho odstredivého ventilátora (Q = 900 m³/h). FH-HCl s kyselinou mukochlórovou reaguje za vzniku medziproduktu 1-fenyl-4,5-dichlór-6-pyridazonu (PCC), pričom filtrát s obsahom HCl oteká do chemickej kanalizácie. Sulfonáciou fenolu koncentrovanou H₂SO₄ vzniká v sulfonačnom kotli 4-fenylsulfónová kyselina (4-FSK), ktorá sa ďalej používa ako katalyzátor v reakcii PCC s amoniakom, čím vzniká 4-amino-1-fenyl-5-chlór-6-pyridazon (PCA). Prebytočný amoniak sa odťahuje ventilátorom na skrúpaciu kolónu kde sa absorbuje vo vode za vzniku čpavkovej vody, ktorá sa vracia do procesu, zvyškový NH₃ prechádza na druhý stupeň absorpcie. Neabsorbovaný amoniak sa zachytáva v absorpčnej kolóne v H₂SO₄ za vzniku síranu amónneho, ktorý sa vypúšťa do chemickej kanalizácie. Suspenzia PCA sa spracováva filtráciou a sušením vo vírivej sušiarňi v dusíkovej atmosfére. Vysušený PCA sa melie vo vzduchoprúdnom mlyne ACM 30 a pridaním emulgátorov a plnidiel sa mieša a homogenizuje za vzniku finálneho

produktu. Pri premieľaní Chloridazonu technického, Burexu a Chloridazonu 65 WP je mlecia jednotka pod odťahom ventilátora 2-04.607 p, TZL sú zachytávané mikropulzným rukávovým filtrom 2-04.607 k.

Podstatou technologického postupu výroby Dialenu je diskontinuálna neutralizácia kyselín 2,4-dichlórfenoxyoctovej (2,4 D kyselina) a 3,6-dichlór-2-metoxybenzoovej (dicamba) roztokom dimetylamínu (DMA) v neutralizačnom kotle.

Súvisiace činnosti

Skladovanie a stáčanie amoniaku

Cisterna s kvapalným amoniakom je uskladnená v kobke, ktorá je opatrená osovým a radiálnym ventilátorom, skrúpacou vežou, ktorej náplňou sú Raschigove krúžky a zásobníkom vody s čerpadlom. Kvapalný amoniak sa plní potrubným rozvodom do odvažovacej nádoby a dávkuje cez výparník. Zariadenie je vybavené v 1. stupni svetelnou signalizáciou a v 2. stupni akustickou signalizáciou úniku amoniaku.

Skladovanie a splyňovanie kvapalného dusíka

Pozostáva zo zásobníka kvapalného dusíka a vzduchového odparovača, v ktorom prebieha splyňovanie dusíka, ktorý sa používa v sušiarňi Anhydro a v stupni tlakovej aminácie PCC pre vytvorenie inertnej atmosféry.

Chladiaca stanica

Slúži na dodávku chladiaceho média (cca 30% roztoku monopropylénglykolu) pre výrobu FH-HCl. Chladiaca stanica pracuje na princípe odparovania kvapalného amoniaku, čím sa spotrebúva teplo a monopropylénglykol sa ochladzuje.

Výrobu tlakového vzduchu zabezpečujú dva skrutkové kompresory nepretržite.

Čerpacia stanica chladiacich vôd

Slúži na zabezpečenie dodávok chladiacej vody pre výrobu PCC a pre časť výroby tlakovej aminácie. Chladiaci okruh pozostáva z dvoch chladiacich mikroveží a dvoch akumulčných nádrží. Výkon oboch veží je 60 – 120 m³/h a teplotný spád 10°C.

Výroba zmäkčenej vody

Priemyselná voda preteká cez riadiaci ventil a ionexovú náplň a takto zmäkčená sa používa pri výrobe Dialenu.

Skladovanie tekutých surovín a prečerpávací stanica

Zo železničných cisterien, príp. autocisterien sa prečerpáva: anilín, fenol, kyselina sírová, kyselina chlorovodíková, hydroxid sodný a dimetylamín do skladových ležatých zásobníkov, ktoré sú uložené v havarijných vaniach.

Údržba

Zabezpečuje strojnú údržbu zariadení – mazanie, povrchovú úpravu súčiastok a strojno-technologických zariadení, zváračské práce a prácu s plameňom a oblúkom.

2.1. Členenie prevádzky na stavebné objekty, ktoré sa povoľujú v rámci integrovaného povoľovania

SO 1403 – sklad tekutých surovín

SO 1405 – prečerpávací stanica

SO 1411 – sklad tekutých surovín

SO 1412 – sklad tekutých surovín

SO 1416 – sklad pevných surovín

SO 1432 – sklad tekutých surovín

SO 1433 – hlavný výrobný objekt

SO 1438 – sklad tekutých surovín
SO 1441 – vonkajšie zariadenie Burex (Bx)
SO 1441/1 – vonkajšie zariadenie Bx
SO 1442 – dielňa údržby Bx
SO 1446 – chladiareň
SO 1446/1 – kompresorovňa
SO 1446/2 – zásobník chladiaceho média
SO 1447 – baliareň a sklad obalov, sklad balených surovín
SO 1454 – stáčacia stanica NH₃
SO 1454/1 – skrúpacia (abs.) veža amoniaku a zásobník vody
SO 1455 – výrobné riadiace centrum
SO 1456 – recirkulačná stanica chlad. vôd
SO 1457 – dusíková stanica
SO 1457/1 – dusíková stanica
SO 1459 – sklad tekutých surovín
SO 2420 – sklad balených surovín
SO 2421 – sklad hotových výrobkov

2.2. Členenie podľa súboru objektov

Výrobné objekty

- výroba FH-HCl – SO 1433
- výroba PCC – SO 1433
- výroba 4-FSK – SO 1433
- výroba PCA – SO 1433
- sušenie a mletie PCA – SO 1433
- finalizácia a balenie HV – SO 1433, 1447
- výroba vodných koncentrátov – SO 1433

Ostatné súvisiace činnosti

- skladovanie a stáčanie amoniaku – SO 1454, 1454/1
- stáčanie tekutých chemických látok zo železničných cisterien – SO 1405
- skladovanie a splyňovanie kvapalného dusíka – SO 1457
- chladiaca stanica a výroba tlakového vzduchu – SO 1446, 1446/1
- čerpacia stanica chladiacich vôd – SO 1456
- výroba zmäkčenej vody – SO 1433
- strojná údržba – SO 1442

Skladovanie

- sklad balených výrobkov - SO 2421
- sklad balených surovín – SO 1416, 2420
- sklad obalov a sklad balených surovín – SO 1447
- sklad tekutých surovín – SO 1403, 1411, 1412, 1432, 1438, 1454, 1459

2.3. Vstupy

Charakteristika surovín pri výrobe Chloridazónu a Burexu:

- Anilín – jedovatá, karcinogénna látka nebezpečná pre životné prostredie
- Fenol technický – jedovatá, toxická, žieravá látka, škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Kyselina mukochlórová – jedovatá, žieravá látka, látka nebezpečná pre životné prostredie

- Amoniak syntetický kvapalný – jedovatá, žieravá látka, látka nebezpečná pre životné prostredie
- Hydroxid sodný – žieravina, škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Kyselina chlorovodíková – žieravina, škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Kyselina sírová – žieravina, škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Kalcinovaná sóda
- Zinok práškový
- Bieliaca hlinka
- Dusitan sodný – škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Disiričitan sodný – škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Borrement Ca 120
- Slovanik 3040
- Spolapon AES 233
- Altaran
- Sipernat 22
- Monopropylénglykol
- Dusík

Suroviny pri výrobe vodných koncentrátov

- 2,4-D kyselina – škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Dicamba – škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Dimetylamín – škodlivá látka (v odpadových vodách)

Pomocné materiály a látky, ktoré sa v prevádzke používajú

- Voda technologická
- Para
- Filtračný materiál
- Stlačený vzduch
- Obalový materiál
- Krúžky pre absorpčné kolóny
- Prevodový olej PP 90
- Hydraulický olej OTH-3
- Olej nízko tuhnúci ON-68-V
- Kyslík
- Acetylén

Medziprodukty

- Fenylylhydrazín-hydrochlorid (FH-HCl) – látka nebezpečná pre životné prostredie, (OŠL v odpadových vodách), jedovatá a dráždivá látka,
- Benzéndiazóniumchlorid – látka nebezpečná pre životné prostredie, (OŠL v odpadových vodách),
- 1-fenyl-4,5-dichlór-6-pyridazon (PCC) – látka nebezpečná pre životné prostredie, (OŠL v odpadových vodách)
- 4-amino-1-fenyl-5-chlór-6-pyridazón (PCA, chloridazon) – látka nebezpečná pre životné prostredie
- Kyselina 4-fenolsulfonová (4-FSK) – škodlivá látka (v odpadových vodách)
- Amoniaková voda, – škodlivá látka (v odpadových vodách)

2.4. Výstupy

Produkty

- Chloridazon
- Burex
- Dialen

Všetky produkty sú zaradené medzi obzvlášť škodlivé látky (v odpadových vodách), veľmi jedovaté alebo škodlivé pre vodné organizmy a veľmi jedovaté pre riasy.

Emisie vypúšťané do ovzdušia:

- výdych 1 – emisie NH_3 (z výroby PCA)
- výdych 2 – emisie SO_2 (z výroby FH-HCl)
- výdych 3 – mlynica produktu – emisie TZL (z výroby Burexu, Chloridazonu)
- výdych 4 – výroba Dialenu – emisie dimetylamínu (DMA)

Emisie sú vypúšťané do ovzdušia výdychmi vo výške 14 m.

Odpadové splaškové a priemyselné vody – odvádzané z prevádzky do centrálnej mechanicko-chemickej čistiare odpadových vôd prevádzkovateľa (ďalej len ČOV).

Nebezpečné a ostatné odpady – sú uvedené v tabuľke č. 1.

2.5. Stručný popis prevádzky, hlavne z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia

Zariadenia a činnosti s vplyvom na znečisťovanie ovzdušia

Výroba chloridazonu:

- výroba fenylhydrazín-hydrochloridu – absorpčná kolóna, absorpcia SO_2 v NaOH
- absorpcia amoniaku – absorpčná kolóna, absorpcia NH_3 vo vode, koncová absorpcia v H_2SO_4
- mlynica PCA s rukávovým mikropulzným filtrom pre zachytávanie TZL

Výroba Dialenu:

- absorpčná kolóna – absorpcia dimetylamínu vo vode, koncová absorpcia v H_2SO_4

Monitoring ovzdušia

Monitoring vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia a preukazovanie ustanovených emisných limitov je vykonávaný prostredníctvom meraní nezávislými oprávnenými meracími skupinami v meracích miestach a v intervaloch v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

Zdroje znečisťovania odpadových vôd

Priemyselné odpadové vody (v množstve 150 536 m³/rok 2005) vznikajúce pri činnosti prevádzky sú chemickou kanalizáciou odvádzané spolu s dažďovými vodami a splaškovými vodami (2 740 m³/rok 2005) do spoločnej chemickej kanalizácie, odkiaľ sú odvedené na ČOV, prečistené odpadové vody sú následne odvedené do recipientu rieky Dunaj.

Charakteristika priemyselných OV (priemerné hodnoty koncentrácií ukazovateľov znečistenia za rok 2005):

- CHSK1 560 mg/l
- chloridy2 173 mg/l
- fenoly55 mg/l
- NH_4^+ 538 mg/l

Nakladanie s nebezpečnými látkami

Pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami v prevádzke sú manipulačné a skladovacie priestory vybavené tak, aby sa vylúčilo znečisťovanie podzemných vôd a pre havarijné prípady je spracovaný a schválený havarijný plán. Stáčacia stanica železničných cisterien nie je vybavená havarijnou záchytnou nádržou pod koľajiskom ani nepriepustnou manipulačnou plochou.

Produkované odpady

Odpady sú zhromažďované na určených miestach vhodným spôsobom. Zneškodňovanie odpadov je zabezpečené vo vlastnej réžii. Odpady, ktoré vznikajú v prevádzke sú uvedené v tabuľke č. 1.

Tab. č. 1

| <i>Kat.č.</i> | <i>Kategória</i> | <i>Názov odpadu</i> | <i>Množstvo v t za rok 2005</i> |
|---------------|------------------|---|-------------------------------------|
| 13 01 10 | N | Nechlórované minerálne hydraulické oleje | 0,24 |
| 15 01 03 | O | Obaly z dreva | 11 |
| 15 01 10 | N | Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami | 62,26 |
| 15 02 02 | N | Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikované, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami | 0,006 |
| 16 02 13 | N | Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky) | 0,011 |
| 16 06 01 | N | Olovené batérie | 0,02 |
| 17 04 07 | O | Zmiešané kovy | 16,13 |

Hluk

Areál prevádzky je situovaný vnútri areálu O.Z. Istrochem. Meraním hluku bolo preukázané, že prevádzka Výroba agrochemikálií svojou činnosťou nespôsobuje hlukové zaťaženie okolia mimo areál OZ Istrochem.

II. Podmienky povolenia**Podmienky prevádzkovania****1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať povoľovanú prevádzku v súlade a za podmienok stanovených v tomto integrovanom povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom znižovania znečisťovania životného prostredia, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT) a zamedziť významnejšiemu znečisťovaniu z prevádzky.
- 1.3. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.

- 1.4. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať inšpekcii splnenie opatrení, ktoré sú uvedené v podmienkach integrovaného povolenia do jedného mesiaca po uplynutí termínu plnenia.
- 1.5. Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do 3 mesiacov od právoplatnosti tohto povolenia.
- 1.6. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť všetkých zamestnancov, ktorí vykonávajú povoľované činnosti s obsahom integrovaného povolenia a kópiu povolenia uložiť na dostupnom mieste.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky mimoriadne odstávky prevádzky a mimoriadne udalosti, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok (vrátane overovania nových výrob) v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na zvýšené znečistenie životného prostredia.
- 1.9. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií do životného prostredia a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.
- 1.10. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.11. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu činnosti prevádzky v sezónnej výrobe. V mimosezónnom období vykonávať kontrolu prevádzky podľa interných predpisov.
- 2.2. Povoľovaná prevádzka je v súčasnosti sezónna, povolené kapacity výroby sú podľa projektovaných hodnôt.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie

- 3.1. V prevádzke je povolené používať suroviny, médiá a energie uvedené v tabuľke č. 2. Prevádzka neprekročí používanie látok a energií uvedených v nasledovnej tabuľke:

Tab. č. 2

| Suroviny, vstupné médiá, energie | Množstvá za rok 2005 | Max. povolené množstvá na rok | Poznámka (použitie) |
|----------------------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------|
| Výroba | | | |
| Anilín | 189 t | 510 t | suroviny |
| Fenol | 95 t | 245 t | |
| Kyselina mukochlórová | 318,2 t | 862 t | |
| Kyselina chlór vodíková 32 % | 395,5 t | 2 832 t | |

pokračovanie tab. č. 2

| | | | |
|------------------------------|------------------------|------------------------|--|
| Kyselina sírová 93 – 96 % | 142 t | 288 t | |
| Hydroxid sodný 50 % | 215 t | 883 t | |
| Dimetylamin 40 % | 160 t | 259 t | |
| Dusitan sodný | 147 t | 374 t | |
| Disiričitan sodný 30 % | 461,4 t | 2 820 t | |
| Amoniak | 175 t | 260 t | |
| Dicamba 85 % | 360 t | 159 t | |
| 2,4-D kyselina 97 % | 406 t | 371 t | |
| Zinok - prach | 0,7 t | nestanovené | pomocné látky |
| Dusík kvapalný a plynný | 61 832 l | nestanovené | pomocné látky |
| Monopropylénglykol | 1,36 t | nestanovené | chladiace médium |
| Kalcinovaná sóda | 0,02 t | nestanovené | pomocné látky |
| Bieliaca hlinka | 0,14 t | nestanovené | pomocné látky |
| Slovanik, Spolapon, Sipernat | 1,58 t | nestanovené | emulgátory a plnidlá |
| Borrement CA | 6,8 t | nestanovené | |
| Kaolín | 1,08 t | nestanovené | pomocná látka |
| Altaran | 6,26 t | nestanovené | odpeňovač |
| Údržba a doprava | | | |
| Motorová nafta | 3 000 kg | nestanovené | pre dopravu |
| Prevodový olej | 0,15 t | nestanovené | náplň do prevodoviek |
| Hydraulický olej | 0,1 t | nestanovené | náplň do zariadení |
| Motorový olej | 0,01 t | nestanovené | pre dopravu |
| Olej nízko tuhnúci | 0,4 t | nestanovené | pre dopravu a zariadenia |
| Acetylén | 0,2 t | nestanovené | zváranie a rezanie plameňom |
| Kyslík | 0,2 t | nestanovené | |
| Energie a médiá | | | |
| Pitná voda | 2 740 m ³ | podľa noriem spotreby | pitné a sociálne účely |
| Priemyselná voda | 150 336 m ³ | 400 000 m ³ | príprava roztokov, chladenie |
| Elektrická energia | 988,35 MW | nestanovené | nákup |
| Teplo | 14 260 GJ | nestanovené | technologické účely a vykurovanie objektov |

- 3.2 Maximálne povolené množstvo priemyselnej vody uvedené v tabuľke č. 2 sa povoľuje za podmienky súčasného dodržania povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV prevádzkovateľa do recipientu Dunaj uvedeného v rozhodnutí SIŽP IŽP Bratislava č. 1902-3298/2007/Koz/370212306 zo dňa 20.02.2007.
- 3.3 Nebezpečné látky je možné nahrádzať inými druhmi len vtedy, ak nové náhrady sú menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť inšpekcia vopred informovaná.
- 3.4 Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musia byť priložené karty bezpečnostných údajov nebezpečných látok.

4. Odber vody

- 4.1. Prevádzkovateľ je povinný zaznamenávať spotrebu pitnej vody z rozvodu prevádzkovateľa, ktorý je napojený na verejnú vodovodnú sieť, kde odber je meraný určeným meradlom (vodomermom).
- 4.2. Prevádzkovateľ je povinný mesačne viesť v prevádzkovom denníku záznam o spotrebe podzemnej vody z vlastných studní na technologické účely prevádzky v súlade s odbernými miestami určenými v prevádzkovom predpise.

5. Technicko-prevádzkové podmienky

- 5.1. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať prevádzku v súlade so schválenou projektovou a prevádzkovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení, v súlade s internými prevádzkovými predpismi a podmienkami určenými v integrovanom povolení.
- 5.2. Inšpekcia schvaľuje podľa § 8 ods. 2 písm. a) bodu 8 zákona o IPKZ Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej STPP a TOO) na zabezpečenie ochrany ovzdušia prevádzky Výroba agrochemikálií, vydané pod reg. č. PI 05.3/AGRO/1029 schválené dňa 07.05.2007 štatutárnym zástupcom spoločnosti.
- 5.3. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať a pravidelne vyhodnocovať všetky vplyvy prevádzky na jednotlivé zložky životného prostredia, sledovať produkciu emisií do ovzdušia a vôd v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia, ochrany vôd a odpadového hospodárstva a podmienok tohto rozhodnutia.
- 5.4. Meráciu a regulačnú techniku a riadiaci systém udržiavať v prevádzkyschopnom stave podľa platnej prevádzkovej dokumentácie.

6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- 6.1. V sklade olejov je povolené skladovať prázdne obaly z ropných látok a ropné látky v množstvách podľa tabuľky č. 3:

Tab. č. 3

| <i>Skladovaná látka</i> | <i>Množstvo</i> | <i>Obal</i> |
|--------------------------------|--|------------------------|
| Motorová nafta | Podľa vyhl. MV č. 96/2004 Z.z., ktorou sa stanovujú zásady protipož. bezpečnosti pri skladovaní horľavých kvapalín | plechový sud, bandaska |
| Motorový olej | | |
| Prevodové oleje | | |
| Hydraulické oleje | | |
| Olej nízko tuhnutí | | |

- 6.2. Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami, musia byť zabezpečené tak, aby sa zamedzilo ich úniku do prostredia: ovzdušia, pôdy, podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie a aby nedošlo k nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.

- 6.3. Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným nebezpečným látkam. S použitými obalmi nebezpečných látok sa musí zaobchádzať ako s nebezpečnými odpadmi.
- 6.4. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne v termínoch podľa vyhl. MŽP SR č. 100/2005 Z.z. vykonávať kontrolu skladov, skladovacích a manipulačných miest, skúšky tesnosti nádrží, potrubí a prostriedkov na prepravu nebezpečných látok, ako aj vykonávať ich pravidelnú údržbu.
- 6.5. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a pravidelne vyhodnocovať výsledky sledovania.

B. Emisné limity

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 4.

Tab. č. 4

| <i>Zdroj emisií</i> | <i>Miesto vypúšťania</i> | <i>Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ</i> | <i>Emisný limit hodnota mg m⁻³</i> | <i>Vzťahné podmienky</i> |
|-----------------------------|--|--|---|--------------------------|
| Výroba Burexu | V 1 Absorpcia amoniaku | NH ₃ | 30 | 1) |
| | V 2 Absorpcia SO ₂ | SO ₂ | 500 | 2) |
| | V 3 Výdych z mlynice Burexu | TZL | 5 | 3) |
| Výroba vodných koncentrátov | V 4 Výdych z ventilátora za kolónou | Dimetylamín | 20 | 4) |

- 1) Pri hmotnostnom toku amoniaku vyššom ako 0,3 kg/h
 2) Pri hmotnostnom toku oxidu siričitého vyššom ako 5 kg/h
 3) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 25 g/h a vyššom
 4) Pri hmotnostnom toku dimetylamínu vyššom ako 0,1 kg/h

- 1.2. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia, hmotnostný tok sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

- 2.1. Limity pre odpadové vody sa neurčujú, nakoľko odpadové vody sú odvádzané chemickou kanalizáciou na ČOV a pre vypúšťanie OV do recipientu Dunaj platí rozhodnutie vydané SIŽP IŽP Bratislava č. 1902-3298/2007/Koz/370212306 zo dňa 20.02.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 29.03.2007.

- 2.2. Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 vodného zákona a pri produkcii odpadových vôd s obsahom škodlivých látok zabezpečiť ich postupné znižovanie a obzvlášť škodlivé látky postupne obmedzovať s cieľom ich úplného vylúčenia.

3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi

- 3.1. Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ inšpekcia **udel'uje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy** v územnom obvode podľa tabuľky č. 5. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa udeľuje **na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto IP**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovaně, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce na vydanie súhlasu, a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu (podľa § 7, ods. 7 a 8 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch).

Tab. č. 5

| Kateg. č. | Názov druhu odpadu | Povolené množstvo v t/rok |
|-----------|---|------------------------------|
| 13 01 10 | Nechlórované minerálne hydraulické oleje | 2 |
| 15 01 10 | Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami | 100 |
| 15 02 02 | Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikované, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami | 0,1 |
| 16 02 13 | Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky) | 0,1 |
| 16 06 01 | Olovené batérie | 0,5 |

- 3.2. Pri skladovaní, zhromažďovaní a preprave nebezpečných odpadov prevádzkovateľ postupuje v súlade s platnými predpismi pre odpadové hospodárstvo vrátane vypracovania opatrení pre prípad havárie.
- 3.3. Na základe usmernenia MŽP SR svetelné zdroje s obsahom ortuti – žiarivky, ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04, resp. 20 01 21 je potrebné zaradiť pod katalógové číslo 16 02 13. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto IP prevádzkovateľ opraví uvedené katalógové čísla v príslušnej dokumentácii.
- 3.4. Zakazuje sa odpady riediť alebo zmiešavať s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpadoch, stanovené v prílohe č. 5 zákona o odpadoch.

4. Limitné hodnoty pre hluk

Pre prevádzkovateľa platí podmienka dodržiavania najvyššej prípustnej ekvivalentnej hladiny A hluku vo **vonkajšom** prostredí podľa zákona č. 339/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií pre územia bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov výrobné zóny – pre hluk z iných zdrojov:

- deň: $L_{Aeq,p} = 70$ dB

- večer: $L_{Aeq,p} = 70$ dB
- noc: $L_{Aeq,p} = 70$ dB

C. Opatrenia na prevenciu a znižovanie znečisťovania ŽP

Povoľovaná prevádzka bude považovaná za BAT, keď prevádzkovateľ zrealizuje nasledovné opatrenia:

1. Vykonať opatrenia na zosúladienie stavu prevádzkovaných nádrží, manipulačných a skladovacích objektov a plôch, vybudovať havarijnú záchytnú nádrž pod koľajiskom a nepriepustnú manipulačnú plochu v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany vôd podľa vypracovaného harmonogramu v termíne do 31.12.2008.
2. Pre stanovenie a plnenie preventívnych opatrení na obmedzenie produkcie znečistených odpadových vôd, resp. znižovania znečisťovania v odpadových vodách monitorovať kvantitu a kvalitu produkovaných odpadových vôd z prevádzky Výroba agrochemikálií podľa schválených prevádzkových predpisov a ukazovateľov uvedených v tabuľke č. 7 tohto povolenia.
T: od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia
3. Vykonávať monitoring podzemných vôd vzhľadom na manipuláciu s nebezpečnými látkami na území prevádzky a nezabezpečenie prečerpávacích a manipulačných miest proti úniku nebezpečných látok do prostredia podľa ukazovateľov uvedených v tabuľke č. 7 dvakrát ročne.
4. Preventívnymi opatreniami znižovať všetky emisie do životného prostredia a tým obmedzovať riziká pre životné prostredie.

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Zabezpečovať pravidelnú údržbu strojnotechnologického zariadenia, tým minimalizovať úniky olejov a používaných chemikálií. T: trvale
2. Odpadové opotrebované oleje prednostne materiálovo zhodnocovať regeneráciou. T: trvale
3. Opotrebované batérie a akumulátory, vyradené svetelné zdroje s obsahom ortuti (žiarivky), odpadové oleje, odpad z elektrických a elektronických zariadení odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len držiteľovi akreditácie udelenej MŽP SR.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Zabezpečiť stálu funkčnosť zariadenia na reguláciu spotreby tepla.
2. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie, tepla a pohonných hmôt.
3. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení s cieľom efektívneho využívania energií v prevádzke.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Pri zmene organizačnej, zmene charakteru alebo rozsahu výroby, zmeny v používaní a nakladaní s nebezpečnými látkami aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej havarijný plán) T: podľa potreby
2. Zabezpečovať odborné a technické vzdelávanie pracovníkov, pracovníkov oboznamovať s praktickými havarijnými postupmi podľa schváleného havarijného plánu a STPP a TOO pre prevádzku Výroba agrochemikálií. T: priebežne
3. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať povoľujúcemu orgánu vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý únik emisií do ovzdušia a vôd.
4. Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb a údajov o spôsobe vykonaného riešenia danej mimoriadnej situácie.
5. V prevádzke, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, musia byť k dispozícii prostriedky na zneškodnenie prípadných únikov podľa schváleného havarijného plánu.
6. Prevádzkovateľ je povinný viesť presnú evidenciu o spotrebe všetkých nebezpečných látok v prevádzke.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie s cezhraničným vplyvom, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Pre obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia vôd a ovzdušia, ktoré môže vzniknúť havarijným stavom je prevádzkovateľ povinný obmedziť alebo zastaviť tú časť prevádzky, z ktorej hrozí vysoký stupeň znečistenia životného prostredia a ďalej sa riadiť havarijným plánom.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1. Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie ochrany ovzdušia diskontinuálnym periodickým meraním podľa tabuľky č. 6.

Tab. č. 6

| Zdroj emisií | Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ | Frekvencia merania |
|-----------------------------|-------------------------------------|--|
| Výroba Burexu | NH ₃ | 1 x 6 rokov |
| | SO ₂ | |
| | TZL | |
| Výroba vodných koncentrátov | dimetylamín | Podľa hodnoty nameraného hmotnostného toku |

- 1.2. Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia a podľa metodík predpísaných „Výnosom MŽP SR č. 1/2003 z 15.5.2003 o technickom zabezpečení oprávnených meraní a metodikách monitorovania emisií a kvality ovzdušia“.
- 1.3. Prevádzkovateľ zabezpečí vykonanie oprávneného merania vypúšťaných emisií dimetylamínu z výduchu z absorpčnej kolóny s H₂SO₄ z výroby vodných koncentrátov v termíne do konca roku 2007 a správu zašle inšpekcii do 60 dní od vykonania merania.

2. Monitorovanie vôd

2.1. Kontrola priemyselnej vody

Merať spotrebu priemyselnej vody a zaznamenávať do prevádzkovej evidencie – 1 x mesačne.

2.2. Kontrola priemyselných odpadových vôd a podzemných vôd

- 2.2.1. Monitorovať množstvo a ukazovatele znečistenia produkovanej odpadovej vody, v mieste odtoku z prevádzky do chemickej kanalizácie, monitorovať kvalitu podzemných vôd v monitorovacích sondách č. 26 a 37 podľa tabuľky č. 7.

Tab. č. 7

| Produkovaná odpadová voda | | Podzemná voda (monitorovacie sondy č. 26 a 37) | |
|--------------------------------|--------------|---|-------------|
| Ukazovateľ | Početnosť * | Ukazovateľ | Početnosť * |
| CHSK _{Cr} | 1 x týždenne | CHSK _{Mn} | 2 x ročne |
| Cl ⁻ | 1 x týždenne | RL _{suš.} | 2 x ročne |
| N-NH ₄ ⁺ | 2 x mesačne | RL _{žih.} | 2 x ročne |
| Fenoly | 2 x mesačne | Cl ⁻ | 2 x ročne |
| Anilín | 2 x mesačne | Anilín | 2 x ročne |
| AOX | 2 x mesačne | Fenoly | 2 x ročne |
| | | SO ₄ ²⁻ | 2 x ročne |
| | | NH ₄ ⁺ | 2 x ročne |
| | | AOX | 2 x ročne |

* v jednoduchéj bodovej vzorke

- 2.2.2. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vôd uplatňovať podľa prílohy č. 4 nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z., ktorým sa stanovujú požiadavky na

kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd.

3. Kontrola odpadov

Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa dodržiavania predpisov pre nakladanie s odpadmi (plnenie podmienok triedenia, zhromažďovania, skladovania, zneškodňovania, zabezpečenia pred znehodnotením, odcudzením alebo nežiaducim únikom).

4. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie pravidelnej kontroly a údržby zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a monitorovanie spotreby energií a materiálov v prevádzke raz mesačne a vedie o tom záznam.

5. Kontrola prevádzky

- 5.1. Prevádzkovateľ musí viesť evidenciu o podstatných prevádzkových ukazovateľoch a údaje uchovávať minimálne 5 rokov.
- 5.2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými prevádzkovými predpismi a STPP a TOO.

6. Podávanie správ

- 6.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii výsledky, vyhodnotenia a porovnanie s povolenými hodnotami v tomto rozhodnutí za predchádzajúci rok do 31. januára nasledujúceho roka. Správy z periodického merania emisií predloží inšpekcii do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní.
- 6.3. Prevádzkovateľ predloží inšpekcii v termíne do 30 dní od schválenia aktualizovaný Program odpadového hospodárstva, Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia.
- 6.4. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly ako aj predložiť inšpekcii každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy do 10 dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Požiadavky pre skúšobnú prevádzku sa neurčujú.

V prípade zlyhania činnosti v prevádzke, prevádzkovateľ postupuje podľa platných prevádzkových predpisov, STPP a TOO a havarijného plánu.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. V prípade rozhodnutia ukončiť činnosť prevádzky, prevádzkovateľ okamžite nahlási zámer inšpekcii.
2. Vypracovať správu s harmonogramom postupu plánovaného ukončenia činnosti spolu s plánom opatrení na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti. Správu predloží inšpekcii na schválenie do 3 mesiacov od nahlásenia zámeru.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod 7 a 8, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8 a podľa § 17 ods. (1) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa **Duslo, a.s., Šaľa, odštepny závod ISTROCHEM, Nobelova 34, 836 05 Bratislava** zo dňa 27.9.2006, doplnenej listom zo dňa 13.12.2006. So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 18.09.2006 podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 1353-1737/37/2007/Koz/370250306 dňa 19.01.2007 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku Výroba agrochemikálií prevádzkovateľovi Duslo, a.s., Šaľa, odštepny závod ISTROCHEM, Nobelova 34, 836 05 Bratislava.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňom 22.02.2007 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto nebolo potrebné inšpekciou nezabezpečiť zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 29.03.2007 sa zúčastnili zástupcovia prevádzkovateľa. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vznesené pripomienky účastníkov konania:

ObÚŽP, Bratislava, odbor štátnej vodnej správy – v písomnom vyjadrení zaslanom listom č. ZPS/2007/01814/REO/III zo dňa 5.02.2007 registr. pod č. 4285/07/OIPK/1353 oznámil inšpekcii, že rozhodnutím ObÚŽP č. 2004/42237/REO/III-ŠVS boli uložené opatrenia na dosiahnutie súladu zaobchádzania s nebezpečnými látkami so zákonom o vodách v prevádzke Výroba agrochemikálií a to úprava manipulačnej plochy a vybudovanie havarijnej nádrže pod koľajiskom pri stáčaní chemikálií (anilín, fenol, kyselina sírová, chlorovodíková a hydroxid sodný) zo železničných cisterien a dobudovanie spevnenej nepriepustnej plochy a havarijnej záchytnéj nádrže pod skladové zásobníky (na HCl a bisulfid sodný) s termínom do 31.12.2006 a ďalej oznamuje, že tieto uložené opatrenia neboli doteraz splnené.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Bratislava – v písomnom vyjadrení zaslanom listom č. RÚVZ/21-1099/2007 zo dňa 5.02.2007 súhlasí v vydaní IP s podmienkou pre vydania povolenia na zvýšenie výroby Dialenu z 1000 t/rok na 2500 t/rok splniť opatrenie na dobudovanie spevnených nepriepustných plôch a izolovanej záchytnéj nádrže pod koľajiskom železničných cisterien.

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, oddelenie životného prostredia – zaslal stanovisko k vydaniu integrovaného povolenia pre prevádzku listom č. MAGS-OŽP3252/07-7925/Ca zo dňa 29.1.2007 s tým, že nemá námietky voči vydaniu IP s podmienkami vykonávania opatrení s cieľom zamedziť znečisťovaniu ŽP použitím najlepších dostupných techník, dodržiavania zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, zákona č. 478/2002 Z.z. o ovzduší a zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách.

ObÚŽP, Bratislava, odbor ochrany ovzdušia, odbor odpadového hospodárstva a odbor ochrany prírody a krajiny – v písomnom vyjadrení nemajú námietky voči vydaniu IP.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a 13 zákona o IPKZ a prednesených v rámci ústneho konania:

Pripomienky ObÚ ŽP Bratislava, odbor štátnej vodnej správy a RÚVZ Bratislava k neplneniu opatrení na zosúladienie nakladania s nebezpečnými látkami so zákonom o vodách boli vzaté na vedomie, avšak z dôvodu prechodného obdobia platného pre Istrochem podľa prílohy č. XIV Zmluvy o pristúpení SR k EÚ uverejnenej v Zbierke zákonov SR, čiastke 85 zo dňa 14.4.2004 pod číslom 185/2004 Z.z. na strane 3352 s podmienkou prijatia individuálneho záväzného časového harmonogramu pre prevádzku na dosiahnutie súladu s hodnotami emisných limitov, s ekvivalentnými ukazovateľmi a technickými opatreniami založenými na BAT sa v tomto povolení ukladá opatrenia splniť podľa harmonogramu prevádzkovateľa v termíne do 31.12.2008.

Pre zabezpečovanie plnenia Programu znižovania znečistenia vôd škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami bola stanovená podmienka monitorovania týchto látok v produkovaných odpadových vodách z prevádzky v rámci zabezpečovania plnenia preventívnych opatrení na znižovanie tohto znečistenia.

Pri stanovení podmienok monitorovania podzemných vôd sa vychádzalo zo skutočností ako sú: manipulácia s nebezpečnými látkami na území prevádzky na nezabezpečených manipulačných plochách (koľajisko prečerpávania nebezpečných látok z cisterien), prítomnosť škodlivých a obzvlášť škodlivých látok v odpadových vodách a v súlade s § 39 ods. 4 zákona o vodách, podľa ktorého: „orgán štátnej správy môže uložiť tomu, kto zaobchádza s nebezpečnými látkami, povinnosť monitorovať ich vplyv na podzemné vody a spôsob oznamovania jeho výsledkov“.

Pri povoľovaní nakladania s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v rámci územného obvodu sa udeľuje súhlas s platnosťou na 3 roky na základe § 7, ods. 7 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia sa určujú v súlade s predpismi pre oblasť ochrany ovzdušia a to špecifické emisné limity pre TZL podľa prílohy č. 4 bodu 11 vyhlášky MŽP SR

č. 706/2002 Z.z. a všeobecné emisné limity pre SO₂, NH₃ a dimetylamín podľa prílohy č. 3 uvedenej vyhlášky.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoloňovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Súčasný spôsob nakladania s nebezpečnými látkami v OZ Istrochem nespĺňa požiadavky pre BAT a preto boli uložené opatrenia na zosúladenie s BAT uvedené v časti C tohto rozhodnutia.

Povolenie zvýšenia výroby Dialenu z 1000 t/r na 2500 t/r a výroba Banvelu spadá pod zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, čo potvrdzuje aj MŽP SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie svojím listom č. 6744/07-3.4/ml zo dňa 28.5.2007, preto v integrovanom povolení sa tento súhlas neuvádza.

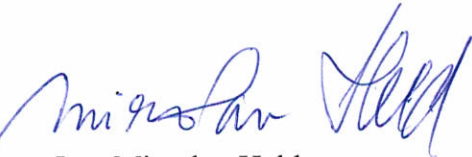
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoloňovania a kontroly, Prievozská 30, Bratislava 2 odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




Ing. Miroslav Held
vymenovaný na zastupovanie
riaditeľa IŽP

Príloha: Umiestnenie prevádzky

Doručuje sa:

Účastníci konania:

- Prevádzkovateľ: Duslo a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
Duslo, a.s., odštepný závod ISTROCHEM, Nobelova 34, 836 05
Bratislava
- Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, 811 09 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

Dotknuté orgány:

- Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 841 19 Bratislava 4,
- Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 841 19 Bratislava 4,
- Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 841 19 Bratislava 4,
- Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 841 19 Bratislava 4,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ružinovská č. 8, 820 09 Bratislava 29

